

GR[®] 123.2

ETAPA 3. Saihesbidea / variante

IRATZAGORRIA - EL PONTÓN-URARTE 2,4 KM

Desnibela-desnivel + 20m / - 40m



GR[®] 123

BIZKAIKO BIRA

OINEZ
SENDERISMO
HIKING

LA VUELTA A BIZKAIA - THE TOUR OF BIZKAIA



Topogida - Topoguía



Bizkaia

foru aldundia
diputación foral



GR® 123

BIZKAIKO BIRA

OINEZ
SENTERISMO
HIKING

LA VUELTA A BIZKAIA - THE TOUR OF BIZKAIA



GR® 123 - Iratzagorria - El Pontón-Urarte | 2,4 km / 35'

Desnibela-desnivel + 20m / - 40m

El Pontón-Urarte

Ibarguen

Herrerías

GR® 123.2

Karobia/
Calero

Allende

Rodayega

Salazar de Allende

Herrerías

GR® 123.2

Iratzagorria

San Esteban



Iratzagorria

Allende

El Pontón-Urarte

15'

20'

0 km

1 km

2 km

2,4 km

MIDE datuak / datos MIDE



Ingurunea

Medio



Ibilbidea

Itinerario



Desplazamendua

Desplazamiento



Ahalegina

Esfuerzo



MIDE ordutegia

Horario MIDE

GR® 123.2

1

1

1

1

35'

Ingurunea ez dago
arriskuetatik
salbuestita
El medio no está
exento de riesgos

Ondo definitutako
bideak eta
bidegurutzeak
Camino y cruces bien
definidos

Gainazal leuneko
martxa
Marcha por
superficie lisa

Ordu bete arteko
martxa eraginkorra
Hasta una hora de
marcha efectiva

112 SOS DESIAK

Ikurrak - Iconos - Icons



Zu hemen zaude
Ud. está aquí
You are here



Eliza / Baseliza
Iglesia / Ermita
Church / Hermitage



Ondare monumentala
Patrimonio monumental
Monumental Heritage



Ondare arkeologikoa
Patrimonio arqueológico
Archeology Heritage



Iturria
Fuente
Fountain



Atsedenekua
Area recreativa
Recreational area



Ikuspegi panoramikoa
Vista panorámica
Panoramic view



Mendi tonorra
Cima
Mountain



Gaztañadia
Castañal
Chestnut grove



WEB euskaraz



WEB castellano



Track

Hasiera”

GR® 123aren 3. etaparen azken zatia, Balmaseda eta Gordexola lotzen dituen, ibilbide nagusiaren saihezbide batetik egin daiteke.

Iratzagorria auzora iritsita, bi aukera izango ditugu. Lehenengoa, izaera mendizaleagokoa, mendi-hegalean gora egiten duen baso-pista batetik doa. Pinudietan barrena sartuz, Alcerasko Gaztainadiko ehun urte baino gehiagoko gaztainondoan bila abiatzen da, El Pontón-Urartera jaitsi aurretik.

Bigarren aukera (GR® 123.2) ez da hain neketsua eta interesgarria da era berean; izan ere, bi auzo horien artean Herrerías ibaiaren paraleloan doan oinezkoentzako bide eroso batetik igarotzen da.

Inicio”

La parte final de la etapa 3 del GR® 123, que une la villa de Balmaseda con la anteiglesia de Gordexola, se puede realizar por una variante a su trazado original.

Una vez alcanzado el barrio de Iratzagorria, tenemos dos opciones. La primera opción, de carácter más montaño continúa por una pista forestal que gana altura a media ladera internándose entre pinares en busca de los centenarios castaños del Castañal de las Alceras, antes de descender a El Pontón-Urarte.

La segunda opción (GR® 123.2) es menos exigente, aunque igualmente interesante, ya que discurre entre estos dos mismos barrios por un cómodo vial peatonal paralelo al río Herrerías.



GR® 123

BIZKAIKO BIRA

OINEZ
SENDERISMO
HIKING

LA VUELTA A BIZKAIA - THE TOUR OF BIZKAIA

Torre de Allende dorrea (B. Estornes lasa, Eusko Ikaskuntza)



GOR

EU

KM - 0

Iratzagorria”

Iratzagorriatik abiatuta, GR® 123.2 saihesbidea Herrerías ibaiaren ezker aldeko ertzetik doa Allende auzoko etxeetara iritsi arte. Garai batean, bertan dorretxe bat eta burdinola bat egon ziren.

Rodayega ibaia zeharkatu ondoren, ezkerrean utziko dugu Allendeko Salazar jauregirako sarbidea. Handik gutxira, oinezkoentzako bidetik aurrera eginez, karobi zahar baten aztarnen ondotik igaroko gara.

ES

Iratzagorria”

Desde Iratzagorria, la variante GR® 123.2 discurre por la margen izquierda del río Herrerías hasta alcanzar las casas del barrio de Allende, donde antaño existieron una casa torre y una ferrería.

Tras cruzar el río Rodayega, queda a nuestra izquierda el acceso al palacio de Salazar de Allende. Poco después, siguiendo el vial peatonal pasamos junto a los restos de un antiguo calero.



Herrerías ibaia”

Herrerías ibaia Gorobel mendilerroan jaiotzen da, eta Burgosetik tarte labur bat egin ondoren, Euskadin sartzen da Cadagua ibaiarekin bat egiteko, Sodupe parean.

Ibai honen jatorrizko izena Ibalzibar bazen ere, bere ertzetan garatutako burdinolen jardueraren ondorioz Herrerías izena nagusitu zen. Izan ere, 9 kilometro eskaseko ibilbidean bi errota eta bederatzi burdinola egon ziren, ur ugaritasunak, burdin mearen hurbiltasunak eta haraneko baso aberastasunak bultzatuta.

Ibaiak eta ibaiertzeko basoek balio natural handiko ekosistema osatzen dute gaur egun, eta bertan flora eta fauna espezie ugari aurkitzen dute babeslekua; horien artean, ugaraba bezalako espezie adierazgarriak ere badaude.

Oraindik ere ikus daitezke burdinolen garai hartako aztarnak: presak, ubideak eta antzinako instalazio hidraulikoak.



Panaderas de Gorderola. (B. Estornes Lasa, Eusko Ikaskuntza)



ES

Río Herrerías”

El río Herrerías nace en la Sierra Sálvada y, tras realizar un pequeño recorrido por Burgos, entra en Euskadi para unirse al río Cadagua en Sodupe.

Su nombre original era Ibalzibar, pero la intensa actividad ferrona desarrollada en sus orillas terminó por darle la denominación actual. Y es que, en apenas 9 kilómetros de recorrido, llegaron a ubicarse dos molinos y nueve ferrerías, favorecidos por la abundancia de agua, la cercanía del mineral de hierro y la riqueza forestal del valle.

El cauce y los bosques de ribera conforman hoy un ecosistema de gran valor natural, donde encuentran refugio numerosas especies de flora y fauna, entre ellas especies tan emblemáticas como la nutria.

Todavía se conservan algunos vestigios de aquel pasado ferrón en forma de presas, canales y antiguas instalaciones hidráulicas.

XO





EU

KM - 2,4

El Pontón-Urarte”

Bidegorria utzi ondoren, saihesbidea El Pontón auzora iritsiko da Artziniegatik Sodupera zihoan galtzada zaharraren bidetik. Ibaiaren beste aldean, Ibarguen dorretxea dago, Erdi Aroan lurralde astindu zuten bando-gerren lekuko isila.

Harrizko zubi zaharraren ondoan, berriro bat egingo dugu GRaren ibilbide nagusiarekin Molinar auzorako bidean.

ES

El Pontón-Urarte”

Tras dejar el bidegorri, la variante alcanza El Pontón siguiendo la traza de la antigua calzada de Artziniega a Sodupe. Al otro lado del río, se alza orgullosa la torre de Ibarguen, testigo mudo de las guerras de bandos que asolaron el territorio durante la Edad Media.

Junto al viejo puente de piedra unimos nuestros pasos al trazado principal del GR, en dirección al barrio de Molinar.



GR[®] 123

BIZKAIKO BIRA OINEZ
SENDERISMO
HIKING

LA VUELTA A BIZKAIA - THE TOUR OF BIZKAIA

Bultzatzailea: Bizkaiko Foru Aldundia

Promotor: Diputación Foral de Bizkaia

Tfn: 94 406 77 000



Bizkaiko
Mendizale
Federazioa



 **Bizkaia**
foru aldundia
diputación foral